

ချဉ်းနင်းထိုးဖောက်မှုများ - အာဆီယံနှင့်
ဝန်းကျင်ဒေသများတွင် တရုတ်နိုင်ငံ၏
အခြေခံအဆောက်အအုံဆိုင်ရာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ



အကြောင်းအရာအချက်အလက်ချုပ် ၄- အာဆီယံဒေသတွင်းလှုပ်ရှားနေသော တရုတ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုရန်ပုံငွေများ တရုတ်နိုင်ငံခြားရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု၏ ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုအတွက် အရေးပါသောရင်းမြစ်တစ်ခုမှာ အစိုးရ ကျောထောက်နောက်ခံပြု ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ရန်ပုံငွေပင်ဖြစ်သည်။ အာဖရိက၊ လက်တင်အမေရိက၊ ရုရှားနှင့် အာရှအပါအဝင် ကမ္ဘာ့အနှံ့အပြားတွင် တရုတ်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဘဏ်၊ တရုတ် Eximbank သို့မဟုတ် အစိုးရကျောထောက်နောက်ခံပြု အဖွဲ့အစည်းများ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများဖြစ်သည့် တရုတ်ရန်ပုံငွေများစွာ ပုံမှန်လှုပ်ရှားလျက်ရှိသည်။ အများအားဖြင့် ယင်းကဲ့သို့ အာဆီယံဒေသအတွင်းရှိ စီမံခန့်ခွဲထားသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ရန်ပုံငွေများမှ နှစ်ခုမှာ တရုတ်-အာဆီယံအခြေခံအဆောက်အအုံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုရန်ပုံငွေ (CAF) နှင့် ပိုးလမ်းမကြီး ရန်ပုံငွေတို့ဖြစ်ကြပြီး ၎င်းတို့နှစ်ခုလုံးသည် လာမည့်နှစ်များအတွင်း စီမံခန့်ခွဲမှုကို ချဲ့ထွင်ရန် စီစဉ်နေကြသည်။

ပိုးလမ်းမကြီးရန်ပုံငွေ

အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၀ ဘီလီယံရှိသော ပိုးလမ်းမကြီးရန်ပုံငွေကို ၂၀၁၄ ဒီဇင်ဘာတွင် စတင်တည်ထောင်ခဲ့ပြီး ရည်ရွယ်ချက်မှာ 'တရုတ်နှင့် အခြားနိုင်ငံများနှင့် တစ်ခုတည်းသောရပ်ဝန်း၊ တစ်ခုတည်းသော လမ်းကြောင်း ပဏာမခြေလှမ်းအတွင်းရှိ ဒေသများ ဘုံဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် စည်ပင်ထွန်းကားမှု' ကို တိုးမြှင့်ရန်ဖြစ်သည်။^၁ (အကြောင်းအရာအချက်အလက်အချုပ် ၃- တစ်ခုတည်းသော ရပ်ဝန်း၊ တစ်ခုတည်းသော လမ်းကြောင်း ကို ကြည့်ပါရန်။) ပိုးလမ်းမကြီးရန်ပုံငွေသည် ကျယ်ပြန့်သောနယ်ပယ်လေးခုကို အဓိကထားသည်။

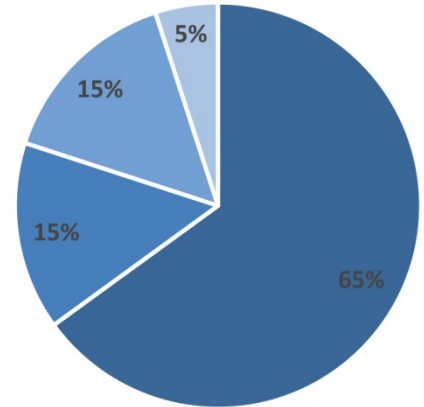
- အခြေခံအဆောက်အအုံ တည်ဆောက်မှု
- ရင်းမြစ်များနှင့် စွမ်းအင်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု
- စက်မှုလုပ်ကိုင်နိုင်စွမ်းပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုနှင့်
- ဘဏ္ဍာရေးပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှု^၂

ထိုရန်ပုံငွေသည် အများအားဖြင့် ရှယ်ယာမြှုပ်နှံမှုများမှတစ်ဆင့် တရုတ်နှင့် နိုင်ငံတကာလုပ်ငန်းများနှင့် ဘဏ္ဍာရေးအဖွဲ့အစည်းများနှင့်အတူ လုပ်ကိုင်သော်လည်း အခြားတရုတ်နှင့် နိုင်ငံတကာအဖွဲ့အစည်းများ နှင့် ဖက်စပ်၍ ချေးငွေများထောက်ပံ့ပေးခြင်းနှင့် ရံပုံငွေအသစ်တည်ထောင်ခြင်းများကိုလည်းပြုလုပ်သည်။^၃ ပိုးလမ်းမကြီးရန်ပုံငွေသည် 'အဓိကအခြေခံအဆောက်အအုံ တည်ဆောက်မှုဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှု စီမံကိန်းများနှင့် ဒေသတွင်း ဆက်သွယ်နိုင်စွမ်းကို တိုးတက်စေသော စီမံကိန်းများကို အာရုံစိုက်လေသည်။^၄ တရုတ်

အထက်တန်း အရာရှိများက ထိုရန်ပုံငွေသည် ကာလရှည်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ဖြစ်သော်လည်း ပုဂ္ဂလိကရှယ်ယာ ရန်ပုံငွေများ လည်ပတ်သည့်အတိုင်းလည်ပတ်မည်ဖြစ်သည်ဟု ဆိုသည်။

ပိုးလမ်းမကြီး၏ ကနဦးငွေရင်းဖြန့်ဝေပေးမှု (စုစုပေါင်း အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀ ဘီလီယံ)

- နိုင်ငံခြားလဲလှယ်မှုအတွက် အစိုးရစီမံခန့်ခွဲမှု
- တရုတ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပူးပေါင်းခြင်း
- တရုတ်ပို့ကုန်-သွင်းကုန်ဘဏ်
- တရုတ်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဘဏ်



ထိုရန်ပုံငွေသည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၄၀ ဘီလီယံအထိထားရှိရန် ရည်ရွယ်ထားပြီး ကနဦးမတည်ရင်းနှီးငွေမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀ ဘီလီယံဖြစ်သည်။ အများစုမှာ တရုတ် အရံနိုင်ငံခြားငွေကြေးမှ လာခြင်းဖြစ်သည်။^၅ ပိုးလမ်းမကြီးရန်ပုံငွေသည် ယခုလောလောဆယ်တွင် တရုတ်အစိုးရက ထိန်းချုပ်သော သို့မဟုတ် အစိုးရနှင့် ဆက်စပ်နေသော အဖွဲ့အစည်းများက ထောက်ပံ့ထားခြင်းဖြစ်သည်။ သို့သော် ရန်ပုံငွေသည် ဈေးကွက် သဘောတရားများနှင့် လုပ်ကိုင်ကြောင်းနှင့် သူ့ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအတိုင်း 'သင့်လျော်သောပြန်လည်ရရှိမှု' ရှိကြောင်းသေချာရန် ရည်မှန်းထားကြောင်း ကိုအထူးလေးဂရုပြုသည်။^၆ ရန်ပုံငွေတွင် ဒါရိုက်တာဘုတ်အဖွဲ့နှင့် ကြီးကြပ်သူများဘုတ်အဖွဲ့ရှိ၍ ၎င်းတို့ကို တရုတ်ဝန်ကြီးဌာနများ အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများမှ အထက်တန်း အရာရှိများ၊ တရုတ်ပြည်သူ့ဘဏ်၊ တရုတ်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုဘဏ်၊ တရုတ် Eximbank နှင့် တရုတ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု ကော်ပိုရေးရှင်း တို့က လွှမ်းမိုးထားသည်။^၇

ရန်ပုံငွေ၏ ပထမဆုံး စီမံကိန်းမှာ ပါကစ္စတန်ရှိ ကာရော့ရေအားလျှပ်စစ် ဆည်ဖြစ်သည်။ ယခုအခါ ရန်ပုံငွေသည် နိုင်ငံတစ်ချို့တွင် အစိုးရပိုင်ဘဏ်များနှင့်ရန်ပုံငွေများနှင့် နားလည်မှုစာချွန်လွှာများ လက်မှတ်ထိုး လိုက်ပြီဖြစ်ပြီး ကုမ္ပဏီအချို့တွင် ရှယ်ယာရရှိနေပြီဖြစ်သည်။ ဟောင်ကောင်စတော့အိတ်ချိန်းတွင် စာရင်းဝင်ရန် တရုတ်အစိုးရပိုင်ကုမ္ပဏီများကို ပံ့ပိုးခဲ့သည်။^၈

ပိုးလမ်းမကြီးရန်ပုံငွေ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးစံနှုန်းများ

ပိုးလမ်းမကြီးရန်ပုံငွေ၏ ခံယူချက်မှာ 'ပွင့်လင်းမြင်သာမှု၊ ပါဝင်စေမှုနှင့် နှစ်ဦးနှစ်ဖက်အကျိုးအမြတ်ရရှိမှု' တို့ဖြစ်သည်။^၉ ၎င်း၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုစည်းမျဉ်းစည်းကမ်းထဲတွင် ရန်ပုံငွေက ၎င်းသည် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် ကာကွယ်ရေးနှင့် ရေရှည်တည်တံ့သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုကို တိုးမြှင့်ရန်ကြိုးစားမည်၊^{၁၀} 'နိုင်ငံတကာ စံချိန် စံညွှန်းများကို လေးစားပြီး တရုတ်နှင့် အိမ်ရှင်နိုင်ငံများ၏ ဥပဒေနှင့် စည်းမျဉ်းများကို လိုက်နာသည်။'^{၁၁}

ဟုဆိုထားသည်။ သို့သော် လူမှုရေးနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် အကဲဖြတ်ခြင်းနှင့် လျော့ပါးသက်သာစေခြင်းငှာ မည်သည့်စနစ်သုံးသည်ကိုရှင်းလင်းစွာမသိရပေ။ ရန်ပုံငွေတွင် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကို နောက်ဆုံးမပြုလုပ်ခင်နှင့် ပြုလုပ်ပြီးနောက် ဘဏ္ဍာရေးအန္တရာယ်စီမံခန့်ခွဲမှုကို လုပ်ဆောင်ရန် ကော်မတီတစ်ခုရှိသည်။^{၁၂} သို့သော် ကော်မတီသည် အလားအလာရှိသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကို အကဲဖြတ်နေစဉ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်များကို မည်သည့်အတိုင်းအတာအထိ စဉ်းစားပေးနေသည်မှာ မသိကွဲပေ။ ပိုးလမ်းမကြီးရန်ပုံငွေနှင့် ဆက်စပ်နေသောစီမံကိန်းများကြောင့် ဆိုးရွားစွာထိခိုက်ခံစားရသည်ဟု ခံစားရသူများ အတွက် စောဒကတက်နိုင်ရန် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းဟူ၍မရှိပေ။

ပိုးလမ်းမကြီးရန်ပုံငွေသည် ၂၀၁၅၊ နိုဝင်ဘာ၌ တရုတ်နှင့် အင်္ဂလိပ်ဝက်ဘ်ဆိုက်တစ်ခုကို ထောင်လိုက်သည်။ ၎င်း၏ ပေးထားသောအချက်အလက်များမှာ အလွန်အခြေခံကျပြီး ရန်ပုံငွေလှုပ်ရှားမှုများ၏ သတင်းအသစ်များ ကို သတင်းကဏ္ဍက တင်ဆက်ပေးသော်လည်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု စာရင်းအသေးစိတ်မပါရှိပေ။ စီမံကိန်း အသေးစိတ်မှာ ကန့်သတ်ထားသော်လည်း ၎င်းသည် အခြားတရုတ်အစိုးရကျောထောက်နောက်ခံပြု ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုရန်ပုံငွေများထက် ပိုပြည့်စုံသည်။ သို့သော် ရန်ပုံငွေသည် သတင်းအချက်အလက် ထုတ်ဖော်ချက် ရန်မူဝါဒ ရှိပုံမပေါ်ပေ။ ပြည်သူက စီမံကိန်းသတင်းအချက်အလက်ကို တောင်းဆိုနိုင်သော တရားဝင်လုပ်ထုံး လုပ်နည်းလမ်းကြောင်းလည်းမရှိပေ။

တရုတ်-အာဆီယံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေး ရန်ပုံငွေ

တရုတ်-အာဆီယံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရေး ရန်ပုံငွေ (CAF) သည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်တွင် အစိုးရ၏ သဘောတူညီမှုကို ရရှိခဲ့ပြီး တရုတ်အစိုးရကောင်စီ၏ ညွှန်ကြားချက်အတိုင်း စီမံခန့်ခွဲသည်။^{၁၃} ရန်ပုံငွေ၏ တာဝန်မှာ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများ၏ အကျိုးခံစားခွင့်ကို အမြင့်ဆုံးဖြစ်စေရန်နှင့် အာဆီယံနှင့် တရုတ်နိုင်ငံကြားရှိ ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်မှုကို နှစ်ဦးနှစ်ဖက်ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုအတွက် ပို၍ခိုင်မာလာစေရန်ဖြစ်သည်။^{၁၄} ၎င်း၏ ပစ်မှတ်နယ်ပယ်များမှာ

- အခြေခံအဆောက်အအုံတည်ဆောက်မှု (လမ်းများ၊ ရထားလမ်းများ၊ ဆက်သွယ်ရေးများ၊ ရေနံနှင့် ဓာတ်ငွေ့ပိုက်လိုင်းများ အပါအဝင်)
- စွမ်းအင် (သမားရိုးကျနှင့် ပြန်လည်ပြည့်ဖြိုးမြဲ စွမ်းအင်အပါအဝင်) နှင့်
- သဘာဝရင်းမြစ်များ (စက်မှုသတ္တုများ၊ အဖိုးတန်သတ္တုများနှင့် စိုက်ပျိုးစက်မှု အပါအဝင်) တို့ဖြစ်သည်။^{၁၅}

CAF သည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁ ဘီလီယံနှင့် စတင်တည်ထောင်ခဲ့ပြီး အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၁၀ ဘီလီယံထိ ပစ်မှတ်ထားသည်။ တရုတ် Eximbank က ရန်ပုံငွေကို စတင်ပြီး ရန်ပုံငွေ၏ ငွေရင်းတွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ သန်း ၃၀၀ ကိုပေးခဲ့သောကြောင့် အဓိကငွေကြေးထောက်ပံ့သူလည်းဖြစ်သည်။ ကမ္ဘာ့ဘဏ်နိုင်ငံတကာ ဘဏ္ဍာရေးကော်ပိုရေးရှင်း (IFC) သည် ရန်ပုံငွေတွင် ဝေစုပါပြီး ရန်ပုံငွေ ပထမအဆင့်တွင် အမေရိကန်ဒေါ်လာ

သန်း၁၀၀ (၁၀ ရာခိုင်နှုန်း) ကို ပေးခဲ့သည်။^{၁၆} တရုတ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကော်ပိုရေးရှင်း၊ တရုတ်ဘဏ်တို့အပါအဝင် တစ်ချို့သောအဖွဲ့အစည်းများသည်လည်း ရန်ပုံငွေနှင့် ၎င်း၏စီမံခန့်ခွဲမှုတွင် အစုရှယ်ယာထည့်ဝင် လာကြသည်။^{၁၇} ရန်ပုံငွေ၏ ပုံမှန်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအရွယ်အစားမှာ အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၅၀ မှ သန်း ၁၀၀အတွင်းဖြစ်ပြီး အများစုမှာ ရှယ်ယာအရောင်းဝယ်ယူခြင်းမှတစ်ဆင့် ဖြစ်သည်။^{၁၈} ပထမအဆင့်တွင် ရန်ပုံငွေသည် စီမံကိန်း ၁၁ ခုတွင် မြှုပ်နှံခဲ့သည်။^{၁၉} ၎င်းတို့မှာ-

- ကမ္ဘောဒီးယားနိုင်ငံတွင်ဆက်သွယ်ရေးလုပ်ငန်းများ
- ထိုင်းရှိ ဆိပ်ကမ်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု
- လာအိုရှိ ပိုတက်သတ္တုတွင်းတူးဖော်မှု
- မလေးရှားရှိ သံသတ္တုရိုင်းတူးဖော်မှု
- ဖိလစ်ပိုင်ရှိ သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး
- အင်ဒိုနီးရှားနိုင်ငံ သတ္တုထုတ်လုပ်ခြင်း
- တရုတ်မှ ဘီလပ်မြေတင်ပို့ခြင်း တို့ဖြစ်သည်။

ရန်ပုံငွေ၏ ဒုတိယအဆင့်မှာ နှစ်နှစ်အတွင်း အကောင်အထည်ဖော်မည်ဖြစ်ပြီး တရုတ်သည် အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၃ ဘီလီယံအထိ မြှင့်တင်ရန် ကြိုးပမ်းနေသည်။^{၂၀} အာဆီယံအတွင်း၌ ရန်ပုံငွေသည် အနာဂတ်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများကို ပင်မအရှေ့တောင်အာရှ ကုန်းမြေနှင့် အင်ဒိုနီးရှားတွင် အဓိကထားလိမ့်မည်။^{၂၁}

CAF ၏ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးစံနှုန်းများ

များစွာသော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုရန်ပုံငွေများကဲ့သို့ပင် CAF သည် ၎င်းကို လမ်းညွှန်သော “အနှစ်သာရတန်ဖိုးများ” ရှိသည်ဟု ဆိုသည်။ ဤဖော်ပြထားသော တန်ဖိုးများတွင် လူမှုရေးဆိုင်ရာတာဝန်ယူမှုနှင့်ရေရှည်တည်တံ့သော ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုတို့ ပါဝင်သည်။^{၂၂} ရန်ပုံငွေက ဆိုသည်မှာ ‘၎င်းသည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသော ကုမ္ပဏီကို ဘဏ္ဍာရေးဖွံ့ဖြိုးမှုသာမက လူမှုဝန်းကျင်ကို အရေးကြီးသော စံနှုန်းများပါ ယူဆောင်လာသော ရေရှည်တည် တံ့သော ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို အထူးပြုထားသည်’ ဟုဆိုသည်။^{၂၃} သို့သော်လည်း ရန်ပုံငွေသည် သတ္တုတူးဖော်ခြင်း၊ စွမ်းအင်နှင့် စိုက်ပျိုးစက်မှုအပါအဝင် တစ်ချို့သောအန္တရာယ်များသည့် ဧရိယာ နယ်ပယ်များကို ပစ်မှတ်ထားနေသည်။ ဤရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများ၏ အန္တရာယ်များသည့်သဘာဝကြောင့် သင့်လျော်သော လူမှုနှင့် သဘာဝဝန်းကျင်မူဝါဒများသည် အရေးကြီးလှသည်။

နိုင်ငံတကာဘဏ္ဍာရေးကော်ပိုရေးရှင်းရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုကို ရရှိရန် ရန်ပုံငွေသည် သဘာဝဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေး စီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်ကို ကျင့်သုံးရန်နှင့် IFC လုပ်ဆောင်မှုစံနှုန်းများကို သူ၏ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများတွင် ကျင့်သုံးပါသည်ဟု အာမခံရန်လိုသည်။^{၂၄} IFC ပါဝင်ခြင်း ရည်ရွယ်ချက်များမှ တစ်ခုမှာ အီကွေတာစည်းမျဉ်း စည်းကမ်း (လုပ်ဆောင်မှုစံနှုန်းများကို ရောင်ပြန်ဟပ်သည့်)^{၂၅} ဖြစ်ပေါ်လာရန် ရန်ပုံငွေကို လွှမ်းမိုးခြင်းဖြစ် သည်။^{၂၆}

CAF က ၎င်း၏ သဘာဝဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးစီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်သည် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအဖွဲ့၏ သုံးသပ်ချက်နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုအခွင့်အလမ်းများ ရွေးချယ်ခြင်းတို့၏ ပေါင်းစပ်ထားသော ဖြစ်စဉ်ဟုဆိုသည်။^{၂၆} ၂၀၁၄၊ ဇူလိုင်တွင် ရန်ပုံငွေအဖွဲ့က အာဆီယံဒေသတွင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအတွက် လူမှုရေးတာဝန်နှင့် သဘာဝဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းကာကွယ်မှု လမ်းညွှန်ချက်များ ကို ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။ ရန်ပုံငွေအဖွဲ့မှ ရင်းနှီးမြှုပ်နှံထားသော ကုမ္ပဏီများနှင့် စီမံကိန်းအားလုံးသည် ထိုလမ်းညွှန်ချက်များကို 'လက်ခံရန်နှင့် လိုက်နာရန်' လိုအပ်သည်။^{၂၇}

ရန်ပုံငွေအဖွဲ့၏ လူမှုရေးနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်လမ်းညွှန်ချက်များသည် ၎င်း၏ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှု စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် လုပ်နည်းများ၊ လုပ်ဆောင်မှုစံနှုန်းများ၊ သုံးသပ်ချက်နှင့် လုပ်ဆောင်မှု စောင့်ကြည့်လေ့လာခြင်း နှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုနောက်ပိုင်း စီမံခန့်ခွဲခြင်း တို့ပါဝင်သော အလွန်အကျဉ်းချုပ် ထားသော ၁၅ မျက်နှာ စာတမ်းတွင် ပါရှိသည်။ လမ်းညွှန်ချက်များ၏ ခြုံငုံပါဝင်သည့်အကြောင်းအရာမှာ အခြေခံကျသော်လည်း စာတမ်းတွင် ' (ရန်ပုံငွေအဖွဲ့) သည် အကောင်းဆုံးလုပ်ဆောင်မှုရရှိရန် ပစ်မှတ်ကုမ္ပဏီများကို စီမံခန့်ခွဲပြီး ကူညီပေးသော ကမ္ဘာ့ဘဏ်အုပ်စု၏ နိုင်ငံတကာဘဏ္ဍာရေးကော်ပိုရေးရှင်း (IFC) မှထုတ်ပြန်သော သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးဆိုင်ရာရေရှည်တည်တံ့မှု လုပ်ဆောင်မှုစံနှုန်းများကို ခံယူထားသည်' ဟူသော နောက်ဆက်တွဲပါရှိသည်။^{၂၈}

ရန်ပုံငွေအဖွဲ့၏ လမ်းညွှန်ချက်များ လက်ခံခြင်းနှင့် ထုတ်ပြန်ကြေငြာခြင်းက လူမှုရေးနှင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် စီမံခန့်ခွဲမှုတွင် ရှေ့တစ်လှမ်းတိုးလိုက်ခြင်းကို ကိုယ်စားပြုနေပြီး ယခင်တရုတ်ဦးဆောင်သော ရန်ပုံငွေများ တစ်ခါမျှမလုပ်ဖူးသောအရာပင်ဖြစ်သည်။ သို့သော် စီမံကိန်းတစ်ခုချင်းစီနှင့် စပ်လျဉ်း၍ ရရှိနိုင်သော သတင်းအချက်အလက်မှာ အနည်းငယ်သာ ရှိနေပြီး ရန်ပုံငွေရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတစ်ခုစီ၏ အကဲဖြတ်ချက်များနှင့် သုံးသပ်ချက်များနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စာရွက်စာတမ်းများထုတ်ပြန်ခြင်းမရှိပေ။ ထို့ကြောင့် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် လူမှုရေးစီမံခန့်ခွဲမှုစနစ်၏ အကျိုးသက်ရောက်မှုမှာ အဖြေများလိုအပ်နေသည့် မေးခွန်းဖြစ်ပြီး စီမံကိန်းနှင့် ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုတစ်ခုချင်းစီသည် လုပ်ဆောင်မှုစံနှုန်းများနှင့်ကိုက်ညီရန် ရံပုံငွေက ကြိုးစားလုပ်ဆောင် လာသည်အထိ ဆက်လက်မေးခွန်းထုတ်နေရမည်ဖြစ်သည်။

ဤအကြောင်းအရာအချက်အလက်အချုပ်ကို **ချဉ်းနင်းထိုးဖောက်မှုများ - အာဆီယံနှင့် အာဆီယံဝန်းကျင်ဒေသနိုင်ငံများသို့ တရုတ်နိုင်ငံ၏ အခြေခံအဆောက်အအုံရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုဟူသည့်** ဖွံ့ဖြိုးမှုဆိုင်ရာနိုင်ငံတကာအစီရင်ခံစာမှထုတ်နုတ်ရေးသားသည်။ ဤ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေမှုအတွက် သုတေသနနှင့် လုပ်ဆောင်ချက်ကို *Heinrich-Böll-Stiftung South East Asia, The McKnight Foundation နှင့် Planet Wheeler Foundation တို့မှ ထောက်ပံ့ကူညီပေးသည်။* ဤ ပုံနှိပ်ထုတ်ဝေမှုကို *Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International License* မှ ခွင့်ပြုချက် လိုင်စင် ရယူပြီးဖြစ်သည်။

- o. Silk Road Fund (no date), *About Us*. <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23775/23767/index.html> (accessed May 2016).
- j. Ibid.
- p. Ibid.
- q. Silk Road Fund (no date), *Articles of Agreement*. <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23786/23796/index.html> (accessed May 2016).
- g. Silk Road Fund (no date), *About Us*. <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23775/23767/index.html> (accessed May 2016).
6. Silk Road Fund (no date), *About Us*. <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23775/23767/index.html> (accessed May 2016).
7. Silk Road Fund (no date), *Corporate Governance*. <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23786/23794/index.html> (accessed May 2016).
8. Silk Road Fund (no date), *News and Press Releases*. <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23809/23812/index.html> (accessed May 2016).
9. Ibid.
- oo. Silk Road Fund (no date), *Investment Principles*. <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23798/23768/index.html> (accessed May 2016).
- oo. Silk Road Fund (no date), *Scope of Investment*. <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23798/23805/index.html> (accessed May 2016).
- oJ. Silk Road Fund (no date), *Risk Management*. <http://www.silkroadfund.com.cn/enweb/23798/23807/index.html> (accessed May 2016).
- oo. China-ASEAN Investment Cooperation Fund (no date), *About CAF: Background*. <http://www.china-asean-fund.com/about-caf.php?slider1=2> (accessed May 2016).
- oo. China-ASEAN Investment Cooperation Fund (no date), *About CAF: Mission & Vision*. <http://www.china-asean-fund.com/about-caf.php?slider1=1> (accessed May 2016).
- oo. China-ASEAN Investment Cooperation Fund (no date), *Investment: Target Areas*. <http://www.china-asean-fund.com/investment.php?slider1=2> (accessed May 2016).
- oo. International Finance Corporation (2010, 25 January), *China-ASEAN Fund on Investment Cooperation: Summary of Proposed Investment*. <http://ifcext.ifc.org/ifcext/spiwebsite1.nsf/0/EA30D66D3BCEE0F9852576BA000E3309> (accessed May 2016).
- oo. Li, Y. (2014, 30 June), *Chinese investment fund aims to spread wealth, sustainability in Asean*, Nikkei Asian Review. <http://asia.nikkei.com/Business/Executive-Lounge/Chinese-investment-fund-aims-to-spread-wealth-sustainability-in-Asean> (accessed May 2016).
- oo. China-ASEAN Investment Cooperation Fund (no date), *Investment: Investment Approach*. <http://www.china-asean-fund.com/investment.php?slider1=1> (accessed May 2016).

١٩. China-ASEAN Investment Cooperation Fund (no date), *News & Press Release*. <http://www.china-asean-fund.com/news.php?slider1=1> (accessed November 2015).
٢٠. Li, K (2015, 13 November), *Remarks by H.E. Li Keqiang Premier of the State Council of the People's Republic of China At the 17th ASEAN-China Summit*, Ministry of Foreign Affairs of the People's Republic of China. http://www.fmprc.gov.cn/mfa_eng/zxxx_662805/t1212266.shtml (accessed May 2016).
٢١. Jiang, X. (2015, 26 January), *Fund to foster economic ties with ASEAN*, China Daily USA. http://usa.chinadaily.com.cn/epaper/2015-01/26/content_19409699.htm (accessed May 2016).
٢٢. China-ASEAN Investment Cooperation Fund (no date), *About CAF: Mission & Vision*. <http://www.china-asean-fund.com/about-caf.php?slider1=1> (accessed May 2016).
٢٣. Ibid.
٢٤. International Finance Corporation (2010, 25 January), *China-ASEAN Fund on Investment Cooperation: Summary of Proposed Investment*. <http://ifcext.ifc.org/ifcext/spiwebsite1.nsf/0/EA30D66D3BCEE0F9852576BA000E3309> (accessed May 2016).
٢٥. Ibid.
٢٦. China-ASEAN Investment Cooperation Fund (no date), *Responsible Investing*. <http://www.china-asean-fund.com/responsible-investing.php> (accessed May 2016).
٢٧. China-ASEAN Investment Cooperation Fund (2014, 5 July), *CAF and ASEAN-China Center Jointly Issued the Social Responsibility and Environmental Protection Guidelines for Investments in the ASEAN Region*. <http://www.china-asean-fund.com/news-detail.php?id=20> (accessed May 2016).
٢٨. ASEAN-China Centre & China-ASEAN Investment Cooperation Fund (2014), *Social Responsibility and Environmental Protection Guidelines for Investments in the ASEAN Region*, appendix C. http://www.china-asean-fund.com/files/publication/20140709150739_166.pdf (accessed May 2016).